

Pour la version française voir ci-dessous



Guten Tag,

Gerne informieren wir Sie mit dieser Infomail über Aktuelles aus dem Programm «erinnern für morgen»:

Ausstellung «VERSORGT. VERDINGT. VERGESSEN?» wandert weiter

Nach 4.5 Monaten zieht die nationale Wanderausstellung «VERSORGT. VERDINGT. VERGESSEN?» eine Station weiter von der Romandie in die Zentralschweiz. Mehr als 8'000 Besucher:innen haben die Ausstellung im [Musée Historique in Lausanne](#) besucht und/oder waren Teilnehmende des Rahmenprogramms. Ein Theater, eine Lesung und Podiumsgespräche haben die Ausstellung in Lausanne ergänzt und boten Raum für Austausch und weiterführende Diskussionen.

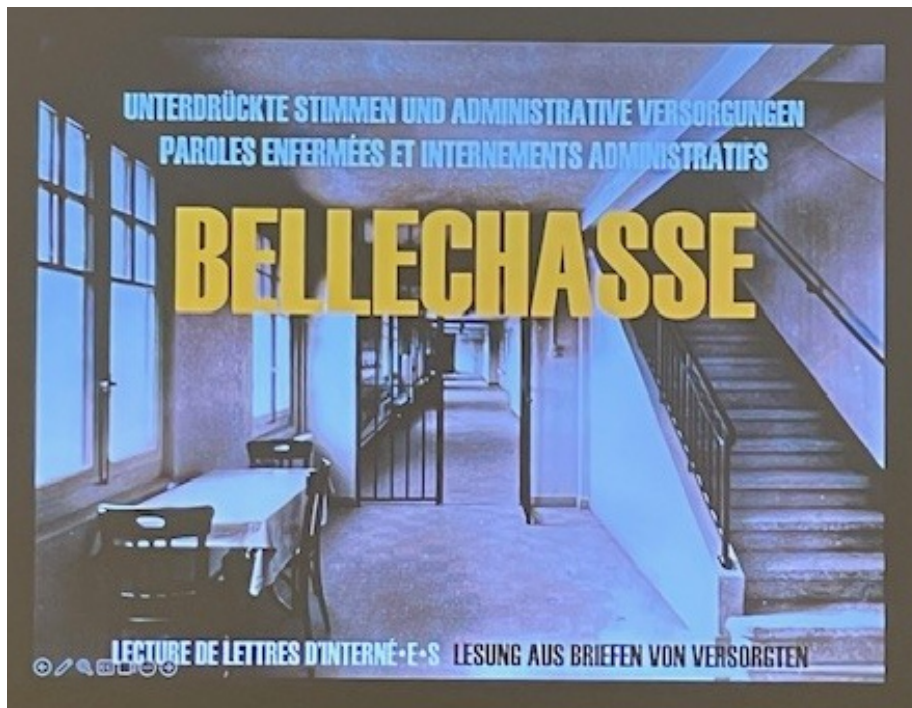


Foto der Lesung: « Internements administratifs : les témoins absents » vom 10. Februar 2026 (Aufnahme BJ)

Ab dem **14. Mai 2026** können Sie die Ausstellung im **Museum Luzern** sehen. Ein vielseitiges Rahmenprogramm wartet auf die interessierte Öffentlichkeit. Private und öffentliche Führungen können bereits jetzt gebucht werden. [Zur Ausstellungswebsite vom Museum Luzern](#)

Wissen kompakt auf der Webplattform «erinnern für morgen»

Die komplexe Thematik der FSZM auf verständliche Weise zu beschreiben und zu erklären, ist nicht immer ganz einfach. Auf unserer Webplattform finden Sie deshalb verschiedene Hilfestellungen dazu:

- der Text [Zusammenfassung](#) erklärt die Inhalte aufgeteilt in die Bereiche *Gestern, Heute, Und Morgen?*
- der Text [Fürsorgerische Zwangsmassnahmen und Fremdplatzierungen. Ein Überblick](#) zeichnet die Geschichte der FSZM bis heute nach.
- der Bereich [Leichte Sprache](#) bietet Menschen mit eingeschränkter Lesekompetenz einen Zugang zum Thema und seiner Aufarbeitung. Er wurde in Zusammenarbeit mit dem [Kompetenzzentrum Leichte Sprache \(KLS\)](#) entwickelt.

Was ist damals geschehen?

Es sind Erinnerungen an Leid und Zwang.
An damals, vor über 40 Jahren.

Kinder kamen in fremde Familien.
Manche mussten ins Heim gehen.
Manche mussten schwer arbeiten.
Auch Erwachsene haben Zwang erlebt.

Heute bleiben schwere Erinnerungen zurück.
Die Betroffenen leiden noch heute darunter.

Wir wollen darüber reden.
Wir wollen daran erinnern.

Ausschnitt Leichte Sprache von der Webplattform

Wir freuen uns, wenn Sie die Webplattform auf Ihren Kanälen verlinken und sie in Ihrem Netzwerk teilen, um ihre Reichweite weiter zu stärken:

<https://www.erinnern-fuer-morgen.ch/>

<https://www.se-souvenir-pour-l-avenir.ch/>

<https://www.ricordare-per-il-domani.ch/>

<https://www.remembering-for-tomorrow.ch/>

Förderung von Projekten Dritter

Mit unseren Finanzhilfen konnten wir unter anderem folgende Projekte unterstützen:

- Begleitend zur Ausstellung «Arbeitende Kinder» (19.12.2025 - 20.04.2026) im Landesmuseum Zürich haben 40 Schulklassen ab SEK I am Vermittlungsformat **«Aus der Not geboren – Begegnung mit Fremdplatzierten»** teilgenommen. Sie besuchten zusammen mit einer Erfahrungsexpert:in und einer Kulturvermittler:in die Ausstellung und konnten ihre Eindrücke und Erfahrungen anschliessend gemeinsam diskutieren.



Begegnung im Landesmuseum in Zürich, Quelle: Projektträgerschaft

- **«Reden, um nicht zu ersticken.** Uschi Waser - die Lebensgeschichte einer Jenischen». Die Lesereise zum Buch 2026 findet an rund einem Dutzend Standorten in der Deutschschweiz statt. Zu den [Lesereise-Daten](#).
- **«Ich bin einfach niemand gewesen»** Die mobile, regionale Ausstellung mit partizipativen Geschichtswerkstätten und Erzählcafé beleuchtet an sieben Standorten in der Deutschschweiz von Mai bis Oktober 2026 das Spannungsfeld zwischen Fürsorge und Zwang und gibt Betroffenen eine Stimme. [Mehr zum Projekt](#)



«ich bin einfach niemand gewesen», Quelle: Projektträgerschaft

- Das Panel **«Crimini contro l'umanità in Svizzera: storia e storie del popolo jenisch»** findet im Rahmen des Geschichtsfestivals **Echi di Storia «Popoli»** (Lugano, 28.-31. Mai 2026) statt. Auch sind Workshops für Schulklassen zur Thematik geplant. [Zum Festival](#) ([Detailprogramm ab Mai online](#))

[Mehr Infos](#) zu den Finanzhilfen und den [unterstützten Projekten](#) finden Sie auf der Webseite des Bundesamts für Justiz.

Hinweis: Bitte vereinbaren Sie vor Gesuchseingabe ein Vorgespräch mit uns. Die Projekte müssen am 30. September 2028 inkl. Schlussbericht abgeschlossen sein.

Weitere Veranstaltungshinweise

- Mi., 13. Mai 2026, 20.00 Uhr, im Rahmen von «25 Jahre IZFG» wird im Café Kairo in Bern der Sammelband **«Familiäre Fürsorge aushandeln»** von Michèle Amacker und Tanja Rietmann vorgestellt. [Zur Veranstaltung](#)
- Das Chössli Theater in Lichtensteig zeigt **«Spind'l ... Sp'ich'r – Still'»** vom 21.-31. Mai. Das Stück erzählt von jungen Frauen, den sogenannten «gefallenen Mädchen» der 1950er- und 1960er-Jahre, die in Heimen und Textilfabriken eingewiesen wurden. Das Stück will die bis heute nachwirkende Gewalt und das lange Schweigen sichtbar machen und lädt das Publikum ein, diesen verdrängten Stimmen zuzuhören. [Zum Theater](#)

Gerne nehmen wir Ihre Hinweise auf Veranstaltungen zum Thema für die [Agenda](#) entgegen.

Wir freuen uns, wenn Sie die Informationen zum Programm in Ihrem Netzwerk weiterleiten und auf Ihr Feedback oder Ihre Fragen zu den Projekten.

Falls Sie keine weiteren Informationen mehr erhalten möchten, antworten Sie auf diese Mail mit dem Betreff «Abmeldung».

Freundliche Grüsse

Programmteam «erinnern für morgen»

Jana Lamatsch, Laura Lämmli, Deborah Morat, Veronika Neruda

.....

Bonjour,

Nous avons le plaisir de vous informer des derniers développements du programme « se souvenir pour l'avenir ».

L'exposition « PLACÉS. INTERNÉS. OUBLIÉS ? » poursuit son itinéraire

Après 4 mois et demi, l'exposition itinérante nationale « PLACÉS. INTERNÉS. OUBLIÉS ? » migre de la Suisse romande à la Suisse centrale. Plus de 8000 personnes ont visité l'exposition au [Musée Historique Lausanne](#) ou ont pris part aux activités en marge de l'exposition : théâtre, lecture et débats publics, qui ont donné lieu à des échanges et des discussions de fond.

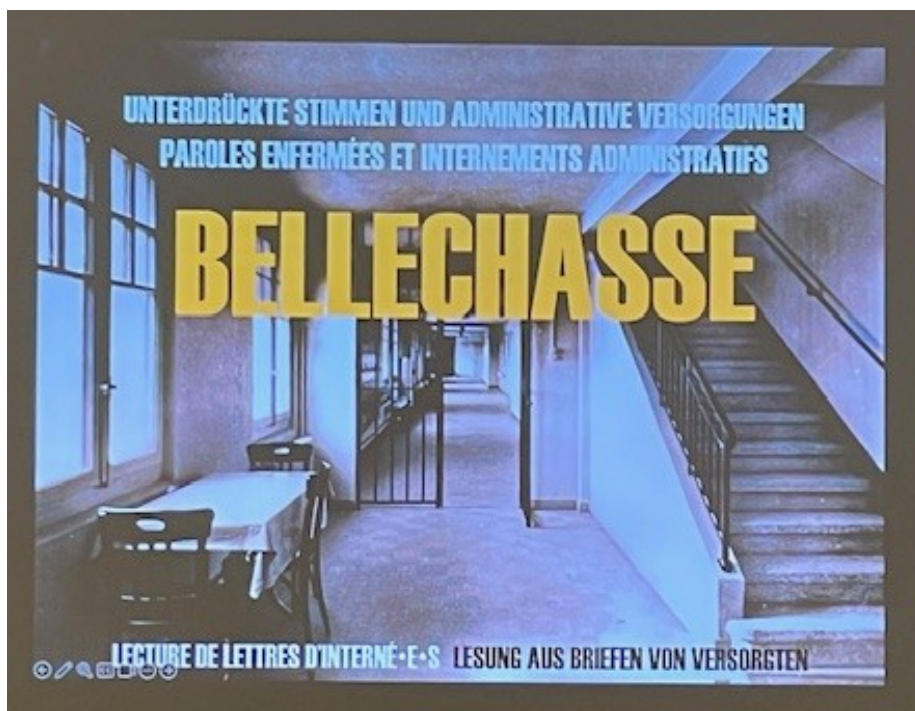


Illustration de la lecture « Internements administratifs : les témoins absents » du 10 février 2026 (photo OFJ)

Vous pourrez voir l'exposition itinérante à compter du **14 mai 2026 au Museum Luzern**. Là aussi, des activités variées attendront les visiteurs en marge de l'exposition. Vous pouvez réserver dès maintenant votre visite guidée publique ou privée. [Museum Luzern](https://www.museum-luzern.ch/)

Une somme de connaissances sur la plateforme « se souvenir pour l'avenir »

Il n'est pas toujours simple de décrire et d'expliquer de manière compréhensible le sujet complexe des MCFA. Vous trouverez plusieurs outils à cet effet sur notre plateforme :

- Le [résumé](#) explique la thématique en trois chapitres : *hier, aujourd'hui, et demain ?*.
- La page [Mesures de coercition à des fins d'assistance et placements extrafamiliaux. Une vue d'ensemble](#) retrace l'histoire des MCFA jusqu'à aujourd'hui.
- La partie [Langue facile](#) permet aux personnes ayant des compétences de lecture restreintes d'accéder à la thématique et au travail de mémoire effectué. Elle a été mise au point en collaboration avec le [Centre de compétences pour la langue facile à lire \(CCLF\)](#).

Que s'est-il passé ?

Aujourd'hui, certaines personnes portent encore ces souvenirs douloureux.
Même si cela s'est passé il y a plus de 40 ans.

Des enfants ont dû partir dans une famille d'accueil.
D'autres ont dû vivre dans un foyer.
Certains devaient travailler dur.
Des adultes aussi ont été forcés à faire certaines choses.

Maintenant, ces souvenirs restent.
Et les personnes concernées en souffrent encore.

Nous voulons parler de cela.
Nous voulons nous en souvenir.

Extrait de la plateforme en langue facile

N'hésitez pas à mentionner notre plateforme sur vos canaux pour accroître sa portée :

<https://www.erinnern-fuer-morgen.ch/>

<https://www.se-souvenir-pour-l-avenir.ch/>

<https://www.ricordare-per-il-domani.ch/>

<https://www.remembering-for-tomorrow.ch/>

Soutien aux projets de tiers

Nos aides financières ont permis de soutenir notamment les projets suivants :

- Dans le contexte de l'exposition « Arbeitende Kinder » (19.12.2025 - 20.04.2026) au Landesmuseum Zürich, 40 classes à partir du secondaire I ont pu participer à l'activité « **Aus der Not geboren – Begegnung mit Fremdplatzierten** ». Elles ont pu visiter l'exposition

avec un spécialiste de l'expérience visiteurs et un médiateur culturel, puis ont partagé avec eux leurs impressions et ressentis.



Rencontre au Landesmuseum Zürich, source : responsables du projet

- « **Reden, um nicht zu ersticken.** Uschi Waser - die Lebensgeschichte einer Jenischen ». La tournée de lecture du livre paru en 2026 passe par une dizaine de lieux en Suisse alémanique. En voici les [dates](#).
- « **Ich bin einfach niemand gewesen** ». De mai à octobre 2026, l'exposition itinérante régionale, ses ateliers participatifs et son café-récits mettent en lumière dans sept lieux de Suisse alémanique le difficile équilibre à trouver entre assistance et coercition et donnent une voix aux personnes concernées. [Informations sur le projet](#)



«ich bin einfach niemand gewesen», source : responsables du projet

- Un débat sur le thème « **Crimini contro l'umanità in Svizzera: storia e storie del popolo jenisch** » aura lieu dans le cadre du festival **Echi di Storia « Popoli »** qui se tiendra à

Lugano du 28 au 31 mai 2026. Des ateliers sont également prévus pour les écoles. [Site du festival \(programme détaillé en ligne à partir de mai\)](#)

Vous trouverez [davantage d'informations](#) sur les aides financières et [les projets soutenus](#) sur le site de l'Office fédéral de la justice.

Remarque : Avant de déposer une demande, veuillez convenir avec nous d'un rendez-vous pour une discussion préalable. Les projets doivent être clos d'ici au 30 septembre 2028, rapport final compris.

Autres manifestations

- Mercredi 13 mai 2026, à 20h, au Café Kairo à Berne : présentation du recueil « **Familiäre Fürsorge aushandeln** » de Michèle Amacker et Tanja Rietmann dans le cadre des 25 ans du centre interdisciplinaire de recherche sur les genres. [Informations sur l'événement](#)
- Du 21 au 31 mai au Chössli Theater à Lichtensteig : représentations de la pièce « **Spind'l ... Sp'ich'r – Still'** », qui raconte la vie de jeunes femmes, dites « filles déchues » des années 50 et 60, envoyées de force dans des foyers et des usines textiles. La pièce illustre les effets jusqu'à nos jours de la violence et du silence et invite le public à écouter ces voix jusqu'ici étouffées. [Chössli Theater](#)

Partagez avec nous vos informations sur des manifestations, afin que nous puissions les faire figurer dans l'[agenda](#).

Nous vous sommes reconnaissants de diffuser les informations relatives au programme autour de vous et nous tenons à votre disposition pour toutes remarques ou questions.

Si vous ne souhaitez plus recevoir d'informations sur le programme, vous pouvez vous désinscrire en répondant au présent message et en indiquant « Désinscription » dans l'objet.

Avec nos sincères salutations

Équipe du programme « se souvenir pour l'avenir »

Jana Lamatsch, Laura Lämmli, Deborah Morat, Veronika Neruda



Ein Programm des Bundes zur Vermittlung der Aufarbeitung
fürsorglicher Zwangsmassnahmen und Fremdplatzierungen

Un programme de la Confédération pour transmettre l'histoire des mesures
de coercition à des fins d'assistance et des placements extrafamiliaux

Un programma della Confederazione per tramandare la storia delle
misure coercitive a scopo assistenziale e dei collocamenti extrafamiliari